

# Testo critico

## I

1 Bien cuidai vivre sans amour,  
desor en pais tout mon aé,  
mais retrait m'a en la folour  
mes cuers dont l'avoie escapé.

5 Enpris ai grenour folie  
que li faus enfes ki crie  
pour la bele estoile avoir  
qu'il voit haut el ciel seoir.

1. Bien] OrC; amour] amoursCO; 2. desor] desoreAa; 3. en] aO; 8. qu'il] kiA; el ciel] ou c. O, et clerAa.

## II

Coument que je me desespoir,  
10 bien m'a Amours guerredoué  
che que je l'ai a mon pooir  
servie, sans desloiauté,  
que Roi m'a fait de Folie!  
Si se gart bien qui s'i fie,  
15 que si haut don set merir  
ceus qui servent sans trair!

9. que je me] que m'en O (-I); 12. servie] servi Aa (-I); 13. que roi] ki joie Aa (+I), m'a fait] me fait O; 14. si se] se s'i C, qui s'i fie] ki fie C (-I), qui] ke Aa; 15. que s.h. don set merir] de s. h. merite avoir CO; 16. *omesso in C*; mais n'en puis mon cuer movoir O.

## III

N'est merveilles se je m'air  
vers Amour, qui tant m'a grevé,  
Diex, s'or le peuse tenir  
20 un seul jour a ma volenté,  
el conperroit sa folie,  
si me fache Dieus äie!  
A morir la convenroit

se ma dame ne vaincoit.

17. N'est merveilles] S'est m. C, n'est pas mervelles **Aa**; se je m'a.] se m'a. **Aa**; 18. amour] amors **CO**, qui tant] ke si C; 19. s'or] c'or **CO**, car **Aa** ; peuse tenir] puisse je tenir C; 21. el] elle C (+I); 23. la] li **Aa**; 24. vaincoit] m'ocit C.

## IV

25 Ai frans cuers que tant convoit,  
ne bees a ma foleté!  
Bien sai q'en vous amer n'ai droit  
s'Amours ne m'i eüst doné,  
mais, esforchiés, fais folie,  
30 si con fait nés que vens guie  
qi va la ou il l'enpaint,  
si ke toute esmie et fraint.

25. Ai] A **A** (-I), que] qui **Aa**; 26. bees] bee **Aa**; 28. Amours] Amour **Aa**; 29. esforchiés fais] d'esforcier f. **O**, esforcier fait **Aa**; 30. que] qui **Aa** ; 31. qi] ke C; il] vens **Aa**; 32. si ke] ke **Aa**; toute e.] toute et e. C (+I).

## V

Ma dame ou nus biens ne souffraint,  
merchi pour franchise et pour gré!  
35 Puis qu'en vous sont tot mal estaint  
et tout bien vif et alumé,  
counisiés dont la folie  
me vient, qi me taut la vie,  
qu'a rien n'os faire clamour  
40 s'a vous non de ma douleur.

33. Ma dame] Dame C, Ha dame a; souffraint] se faint **O**; 34. pour franchise e pour gré] per f. e. per g. C; 36. vif et] a droit **Aa**; 37. dont] donkes **Aa**(+I); 38. me vient] k'amer **Aa**; 39. qu'a rien n'os] u n'en doi **Aa**; 40. s'a vous non] sauvons **Aa**.

## VI

Canchon, ma Bele Folie  
me salue et si li prie  
que pour Dieu et pour s'ounour  
n'ait ja l'us de trätour.

41-44 *omessi inA*; 41. Bele Folie] plaisans hachie **a**; 44. l'us] euls C.

## Appendice

45 Que bien sevent li plusor  
que Judas fis son Seignour

- letto 797 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/testo-critico-1>